



Генеральная Ассамблея

Совет Безопасности

Distr.: General
3 February 2004
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Пятьдесят восьмая сессия
Пункты 37 и 156 повестки дня
Положение на Ближнем Востоке

Совет Безопасности
Пятьдесят девятый год

Меры по ликвидации международного терроризма

Идентичные письма Постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных Наций от 3 февраля 2004 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

Хотел бы обратить Ваше внимание на неточности и искажение фактов, которые характеризуют письмо, направленное Вам представителем Израиля по поводу инцидента, связанного с уничтожением израильского бронированного бульдозера, который переехал через «голубую линию» на территорию Ливана.

Бульдозер значительно продвинулся вглубь ливанской территории, а не оказался по другую сторону границы, как говорится в Вашем докладе о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) от 20 января 2004 года. Этот бульдозер — как и многие другие — пересек «голубую линию» в направлении минных полей, созданных самой израильской армией вдоль границы на территории Ливана до ее вывода в 2000 году.

В докладе о ВСООНЛ описываются меры, которые принимаются для очистки районов южного Ливана от сотен тысяч усовершенствованных мин, которые были установлены Израилем и которые, как говорится в пунктах 17, 18 и 27 доклада — «сейчас в значительной степени сосредоточены вдоль «голубой линии», поскольку другие секторы очищены от мин».

Ливан неоднократно обращался к ВСООНЛ с просьбой получить от Израиля планы этих минных полей, но его просьбы не увенчались успехом. Эти минные поля созданы вблизи «голубой линии» на ливанской территории, и установленные там мины должны быть обезврежены или уничтожены. У израильской армии в этих минновзрывных заграждениях есть несколько проходов, и бронированные бульдозеры используются для расчистки этих проходов, чтобы подготовить их к вторжению войск и техники в Ливан. Все эти военные действия Израиля нарушают режим «голубой линии» в дополнение к его воз

душным рейдам и постоянным нарушениям воздушного пространства Ливана и его территориальных вод.

В письме представителя Израиля говорится о бойцах ливанского сопротивления, которые выдаются за террористов. Членами этого сопротивления являются граждане Ливана, живущие в южной части страны и пытающиеся возродить свою землю после 22-летней израильской оккупации и очистить ее от наземных мин, которые устанавливались Израилем на протяжении всех этих лет. Они нередко подвергаются обстрелу со стороны израильской армии только за то, что живут здесь, на своей земле.

Уйдя из Южного Ливана, израильская армия не отказалась от планов сохранения контроля над этим районом. После 22 лет кровавой оккупации правительство Израиля не имеет ни права, ни легитимности говорить о суверенитете Ливана, когда израильские военные самолеты постоянно нарушают ливанское воздушное пространство. Как могут мирные ливанские крестьяне терроризировать израильских поселенцев? И как вообще можно терроризировать Израиль с его армией и имеющимся у него арсеналом современных вооружений?

Обычно правительство Израиля терроризирует другие народы и в свою очередь обвиняет их в терроризме. Достаточно лишь одного взгляда на то, что делает израильская армия на оккупированных палестинских территориях, чтобы понять, кто в действительности является террористами и как с помощью бульдозеров сносятся сотни палестинских домов, под обломками которых гибнут их жители. У терроризма нет ни лица, ни имени, ни религии.

Ливан неукоснительно соблюдает нормы международного права, а также все решения Совета Безопасности. Ливан обратился с просьбой о продлении на следующие шесть месяцев мандата ВСООНЛ, к которым мы относимся с очень большим уважением. Это должно стать поводом для выражения личному составу ВСООНЛ благодарности за проявленное им мужество в выполнении стоящих перед ним задач. Это не должно быть поводом для новых провокаций, обвинений и разжигания ненависти к Ливану со стороны израильского делегата.

Для восстановления мира и безопасности в регионе правительство Израиля должно — или его необходимо заставить — отказаться от проведения агрессивной политики в отношении других стран и народов, оккупации их земель и убийства их граждан. Израиль должен серьезно рассмотреть арабскую мирную инициативу, которая была утверждена всеми арабскими лидерами 27 и 28 марта 2002 года в Бейруте, вместо того, чтобы забыть о ней на следующий день, как поступило его правительство. Эта арабская мирная инициатива по-прежнему не потеряла своей актуальности.

Настоящее письмо является ответом на израильские утверждения. Буду признателен Вам за распространение текста письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 37 и 156 повестки дня и документа Совета Безопасности.

(Подпись) Сами Кронфоль
Посол
Постоянный представитель